

Neuerscheinungen 2022

(Stand - Stand 02.06.2022)

Diese unerschöpfliche Liste wird vom Büro für Buch- und Verlagswesen des Institut français Deutschland erstellt. Sie wird regelmäßig aktualisiert und erweitert.

Wir bemühen uns diese Liste so akkurat wie möglich zu gestalten. Sollten Sie dennoch Fehler oder Ungenauigkeiten entdecken, wären wir Ihnen für eine kurze Rückmeldung sehr dankbar. Uns fehlen z.B. einige Namen von ÜbersetzerInnen, die wir sehr gern hinzufügen würden. Wir freuen uns auch über Ihre Hinweise bezüglich weiterer Neuerscheinungen.

In Anbetracht der wunderbaren aber auch manchmal verwirrenden Vielfalt des Angebots wollten wir die Aufmerksamkeit auf die neuen Akteure der Branche lenken und haben dafür zwei neue Labels geschaffen: **NEUE STIMME** und **GOLDSCHMIDT**

NEUE STIMME

Mit diesem Label kennzeichnen wir die Autoren, die zum ersten Mal ins Deutsche übersetzt werden.

GOLDSCHMIDT

Mit diesem Label kennzeichnen wir die Übersetzer, die mit diesem Buch oder mit einem früheren Projekt, Stipendiaten des Georges-Arthur-Goldschmidt-Programms gewesen sind.

Mehr Informationen über dieses Programm erhalten Sie [unter diesem Link](#).

BELLETRISTIK.....	2
SACHBÜCHER / ESSAYS.....	15
COMICS.....	20
JUGENDBÜCHER.....	34
SCHÖNE BÜCHER.....	36

BELLETRISTIK

Eliette ABECASSIS

Mit uns wäre es anders gewesen

Übersetzung von Julia Schoch

Arche Verlag, 2022

9783716027974 | € 18

Chantal AKERMAN

Meine Mutter lacht

Übersetzung von Claudia Steinitz

Diaphanes Verlag, 09.2022

9783035805512 | € 22

Fanny ANDRE

Zwei am Meer

Aus dem Französischen von Ingrid Ickler

Dumont Verlag, 12.04.2022

9783832166182 | € 22

Djaïli Amadou AMAL NEUE STIMME

Die ungeduldigen Frauen

Übersetzung von Ela zum Winkel **GOLDSCHMIDT**

Orlanda Verlag, 11.03.2022

9783949545023 | € 18

(*Les impatientes*, Emmanuelle Colas)

Drei Frauen, drei Geschichten, drei miteinander verbundene Schicksale. Dieser mehrstimmige Roman schildert das Leben von Ramla, Safira und Hindou, die im Norden Kameruns als muslimische Fulbe leben. Die junge Ramla, die von einer Zukunft als gebildete Frau träumt, wird als Zweitfrau mit Safiras viel älterem, polygamem Mann zwangsverheiratet, während ihre Schwester Hindou gezwungen wird, ihren Cousin zu heiraten.

»Munyal! Geduld!«, ist der einzige Rat, den die drei Frauen immer wieder von ihrem Umfeld erhalten und der sich durch ihr Leben zieht. Doch sie sind ungeduldig und beginnen, jede auf ihre eigene Weise, sich gegen die Konventionen und die Gewalt, die sie erfahren, zu wehren.

Zwangsheirat, häusliche Gewalt und Polygamie: Dieser Roman ist das Zeugnis einer traurigen Realität. Amadou Amal bricht Tabus, indem sie nicht nur die Lage der Frauen in der Sahelzone anprangert, sondern ihre starke Stimme gegen das universelle Problem der Gewalt gegen Frauen erhebt. Ein wichtiger Beitrag für die Rechte von Frauen.

Abigail ASSOR NEUE STIMME

So reich wie der König

Aus dem Französischen von Nicola Denis

Insel Verlag, 14.02.2022

9783458642848 | EUR 23

Pierric BAILLY NEUE STIMME

Jims Roman

Übersetzung von Paul Sourzac

Secession Verlag, 28.02.2022

9783907336168 | € 24

(*Le roman de Jim*, P.O.L)

Georges BATAILLE

Charlotte d'Ingerville

Übersetzung von Tim Trzaskalik

Mathes & Seitz, 22.09.2022

978-3751809047 | € 20

Emmanuelle BAYAMACK-TAM

Sommerjungs

Übersetzung von Christian Ruzicska

Secession Verlag, 28.03.2022

9783907336182 | € 25

Cathy BONIDAN

Das Glück auf der letzten Seite

Übersetzung von Ina Kronenberger

Paul Zsolnay Verlag, 25.07.2022

978-3552073043 | € 22,70

Roxanne BOUCHARD

Die Korallenbraut

Übersetzung von Frank Weigand

Atrium Verlag, 13.04.2022

9783855351183 | € 22,70

Albert CAMUS

Hochzeit des Lichts

Übersetzung von Peter Gan und Monique Lang

Arche Verlag, 2022

9783716027066 | € 18

Emmanuel CARRERE

Yoga

Übersetzung von Claudia Hamm

Verlag Matthes & Seitz, 03.03.2022

9783751800587 | € 25

Sorj CHALANDON

Rückkehr nach Killybegs

Aus dem Französischen von Brigitte Große

DTV, 16.03.2022

9783423148283 | € 13

Frédéric CHAUDIERE

Geschichte einer Stradivari

Aus dem Französischen von Sonja Finck

Wagenbach Verlag, 17.03.2022

9783803112460 | € 22

Thomas CLERC

Interieur

Aus dem Französischen von Nicolas Denis

Verlag Matthes & Seitz, 22.09.2022

9783751800907 | € 28

Laetitia COLOMBANI

Das Mädchen mit dem Drachen

Übersetzung von Claudia Marquardt

Fischer Verlag, 23.02.2022

978-3-10-397490-4 | € 22

(*Le cerf-volant*)

Maryse CONDE

Köstliches und Kostbare. Kulinarische Reisen

Übersetzung von Ina Böhme

Litradukt Verlag, 28.03.2022

978-3-940435-41-5 | € 24

Honoré DE BALZAC

Denn Ihnen sage ich alles

Übersetzung von Ulrich Esser-Simon

Matthes & Seitz, 08.2022

(*Correspondance avec Zulma Carraud*, gemeinfrei)

Honoré DE BALZAC

Theorie des Gehens

Übersetzung von Andreas Mayer

Friedenauer Presse, 14.04.2022

9783751806220 | € 20

Balzacs Essay zur Theorie des Gehens, erstmals 1833 publiziert, zählt zu den bis heute kaum bekannten Schlüsseltexten seines Hauptwerks Die menschliche Komödie. In diesem formal einzigartigen und originellen Text bestimmt der junge Erfolgsautor seinen historisch-anthropologischen Zugriff auf die Gesellschaft seiner Epoche, als deren »Sekretär« er sich hier erstmals bezeichnet. Ausgehend von Beobachtungen an Spaziergängern auf den Pariser Boulevards, entwirft er ein »Gesetzbuch der Gangarten«, dessen Axiome zielsicher vom äußeren auf das innere Leben schließen. Die Gangart eines Menschen gilt als »Physiognomie des Körpers«, die das »Denken im Vollzug« und mit ihm alle menschlichen Tugenden und Laster, Arbeitsgewohnheiten und Krankheiten enthüllt. Auf zugleich unterhaltsame und gelehrte Weise verknüpft Balzac in seinem Essay die Demonstration seiner Methode mit wissenschaftlichen und philosophischen Reflexionen zur Praxis des Beobachtens und der Lage der Humanwissenschaften im Allgemeinen.

Honoré DE BALZAC

Cousine Bette

Übersetzung von Nicola Denis
Friedenauer Presse, 13.10.2022
9783751800990 | € 34

Honoré DE BALZAC

Glanz und Elend der Kurtisanen

Übersetzung von Rudolf von Bitter
Carl Hanser Verlag, 26.09.2022
978-3446274143 | € 42

Julia DECK

Nationaldenkmal

Übersetzung von Sina de Malafosse
Wagenbach Verlag, 08.2022
978-3-8031-1371-9 | € 24

Chloé DELAUME

Das synthetische Herz

Übersetzung von Claudia Steinitz
Ca. 160 Seiten
Liebeskind Verlag, 24.01.2022
978-3-95438-143-2 | € 20,00

Singledasein, Sex und Sisterhood: Chloé Delaumes preisgekrönter Bestseller ist eine bitterböse Sittenkomödie über die Konventionen einer patriarchalisch geprägten Gesellschaft. Selten wurde pointierter und humorvoller über das schleichende Ende männlicher Fiktionen geschrieben, wie ein erfülltes Leben für Frauen auszusehen hat. Adélaïde Berthel ist sechsundvierzig und frisch geschieden. Ein längst überfälliger Schritt, ihr Eheleben war zuletzt eine Ödnis, sie braucht einen Neuanfang. Es wird sicher nicht lange dauern, bis sie wieder in festen Händen ist. Allerdings entpuppt sich der Beziehungsmarkt als brutales Schlachtfeld. Die meisten Männer sind verheiratet – oder sie suchen nach etwas Jüngerem. Adélaïde Berthel muss sich mit dem Gedanken auseinandersetzen, dass Frauen ihres Alters nicht mehr die besten Karten haben. Besessen von der Idee, möglichst schnell einen Partner zu finden, schlittert sie zielsicher von einer Katastrophe zur nächsten. Gleichzeitig macht sie sich Vorwürfe, dass sie mit ihrem Singlestatus nicht so souverän umgeht, wie man es eigentlich von einer modernen, unabhängigen Frau erwarten könnte. Aber die Statistiken sprechen gegen sie. Es gibt mehr Frauen als Männer, und Männer sterben zuerst ...

Chloé Delaume, 1973 in Versailles geboren, verliert als Kind bei einem Familiendrama ihre Eltern und wächst anschließend bei Verwandten auf. Sie studiert Literaturwissenschaften, verlässt die Universität aber, um sich dem Schreiben zu widmen. Für ihr umfangreiches Werk wurde sie mehrfach ausgezeichnet. Mit dem Roman »Das synthetische Herz«, der in Frankreich ein großer Publikumserfolg war, gewann sie 2020 den renommierten Prix Medicis. Chloé Delaume lebt in Paris.

Charly DELWART **NEUE STIMME**

Leben mit Zahlen

Übersetzung von Milena Adam
Friedenauer Presse, 21.07.2022
9783751806275 | € 22
(*Databiographie*, Flammarion)

Guy DE MAUPASSANT

Auf See
Aus dem Französischen von Cornelia Hasting
Unionsverlag, 14.02.2022
978-3-293-20926-8 | € 14

Guy DE MAUPASSANT

Pläsier
Aus dem Französischen von Elisabeth Edl
Alexander Verlag, 10.2022
978-3-89581-590-4 | € 20

Daniel DE ROULET

Durch die Schweiz
Übersetzung von Maria Hoffman-Dartevelle
Limmat Verlag, 04.2022
9783039260324 | € 32

Vinciane DESPRET

Wie der Vogel wohnt
Übersetzung von Nicola Denis
Mathes & Seitz, 22.09.2022
978-3-7518-0377-9 | € 24

André DHÔTEL

Bernard der Faulpelz
Übersetzung von Anne Weber
Matthes&Seitz Berlin, 14.04.2022
9783751800730 | € 22

»Ein Unvergleichlicher« – so wurde André Dhôtel schon zu Lebzeiten genannt. Die vermeintliche Harmlosigkeit der kristallklaren Sätze seiner Prosa täuscht nur auf den ersten Blick darüber hinweg, dass sie direkt in die unendlichen Weiten der »Weltinnenräume« unserer Seelen führen, wie Philippe Jaccottet notierte. Bernard der Faulpelz, ein typischer Charakter Dhôtels bukolisch anmutender Romane, wird getragen von einer stillen Sehnsucht: Lebend in einer Kleinstadt, die Augen offen für das Wunderbare in der Welt des Kleinen und Alltäglichen, entführt er den Leser in die wahre Wirklichkeit, die Dhôtel »in der Gestalt klar umrissener Rätsel« (Peter Handke) sichtbar macht.

David DIOP

Reise ohne Wiederkehr oder die geheimen Hefte des Michel Adanson
Übersetzung von Andreas Jandl
Aufbau Verlag, 11.04.2022
9783351039615 | € 22

Joël DICKER

Die letzten Tage unserer Väter

Übersetzung von Amelie Thoma und Michaela Meißner

Piper Verlag, 28.04.2022

978-3-492-07138-3 | € 24

Négar DJAVADI

Die Arena

Übersetzung von Michaela Messner

C.H. Beck, 14.07.2022

978-3-4067-9126-0 | € 26

Benjamin Grossmann hat es geschafft, so glaubt er: Einst in einem Pariser Problemviertel aufgewachsen, ist er als Europachef des amerikanischen Streaming-Anbieters BeCurrent, vergleichbar mit Netflix, in die Stadt zurückgekehrt. Ein kleiner, banaler Fehler zieht aberwitzige Folgen nach sich: Er verliert sein kostbares Handy – mit George Clooneys Privatnummer! – oder wurde es ihm gestohlen? Der Junge, den er als Dieb verdächtigt und gegen einen Eisenzaun geschubst hatte, wird am nächsten Morgen tot aufgefunden. War er das?

Marguerite DURAS

Der Schmerz

Aus dem Französischen von Eugen Helmlé

Wagenbach Verlag, 17.3.2022

978-3-8031-2746-4 | € 23

Sedef ECER **NEUE STIMME**

All die Frauen, die du warst

Übersetzung von Sonja Finck

Piper Verlag, 01.09.2022

978-3492071314 | € 24

(*Trésor national*, Lattès)

Dominique FORTIER **NEUE STIMME**

Städte aus Papier – Vom Leben der Emily Dickinson

Übersetzung von Bettina Bach

Btb Hardcover, 14.06.2022

978-3-630-87696-2 | € 20

Sie wird weltweit gelesen und gefeiert. Doch wer war Emily Dickinson wirklich? Bis heute bleibt die »Einsiedlerin aus Amherst« ein Rätsel. Auch mehr als ein Jahrhundert nach ihrem Tod wissen wir kaum etwas über die Frau, die als eine der bedeutendsten Figuren der Weltliteratur gilt; die den gesellschaftlichen Erwartungen des 19. Jahrhunderts trotzte und deren rebellischer Geist sie zu einer feministischen Ikone hat werden lassen. Emily Dickinson wurde 1830 in der Kleinstadt Amherst in Massachusetts geboren und starb 56 Jahre später im selben Haus. Sie war nie verheiratet, hatte keine Kinder und verbrachte ihre letzten Jahre, ganz in Weiß gekleidet, zurückgezogen in ihrem Zimmer. Dort schrieb sie Hunderte von Gedichten, die sie nie veröffentlichen wollte – betörend schöne Zeilen über die Natur, über Einsamkeit, Schmerz, Glück, Ekstase, Liebe, den Tod und darüber, dass sie sich als Frau oft fehl am Platz fühlte.

Yves GAUDIN NEUE STIMME

Nur die Wahrheit

Übersetzung von Anne Thomas

Lenos Verlag, 31.03.2022

978-3-03925-018-9 | € 22

Georges-Arthur GOLDSCHMIDT

Der unterbrochene Wald Erzählung

Übersetzung von Peter Handke

Wallstein Verlag, 03.2022

978-3-8353-5188-2 | € 20

Jean-Christophe GRANGÉ

Tag der Asche

Übersetzung von Ulrike Werner-Richter

Lübbe Verlag, 29.04.2022

978-3785727874 | € 22

(*Le jour des cendres*, Albin Michel)

Jean-Christophe GRANGÉ

Die letzte Jagd

Übersetzung von Ulrike Werner-Richter

Lübbe Verlag, 27.05.2022

978-3404187782 | € 22

(*La dernière chasse*, Albin Michel)

Jean-Claude GRUMBERG

Jacqueline Jacqueline

Übersetzung von ?

Jacoby&Stuart, 09.2022

978-3964281517 | € 18

Olivier GUEZ

Lob des Dribbelns

Übersetzung von Nicolas Denis

Lübbe Verlag, 27.05.2022

978-3351039721 | € 22

(*Une passion absurde et dévorante*, Grasset)

Pauline HARMANGE

Bis zum Frühling

Übersetzung von Anja Malich

Rowohlt Verlag, 23.09.2022

978-3-499-00771-2 | € 13

Michel HOUELLEBECQ

Vernichten

Übersetzung von Stephan Kleiner und Bernd Wilczek

Dumont Verlag, 11.01.2022

978-3-8321-8193-2 | € 28

Michel Houellebecq zählt zu den großen Autoren unserer Gegenwart. Nicht zuletzt seit der über ihn erschienenen Essaysammlung in der berühmten Reihe der Cahiers de l'Herne ist das unbestritten. Seine Bücher stehen stets wochenlang auf den internationalen Bestsellerlisten und erreichen eine große Medienpräsenz. Mit seinem kurzfristig angekündigten neuen Roman, der im Januar zeitgleich in Frankreich und Deutschland erscheinen wird, untermauert Michel Houellebecq seine Bedeutung für die Literatur und unsere Gesellschaft. Wieder einmal schreibt der Prix-Goncourt-Preisträger nicht nur über die drängenden Themen unserer Zeit, er analysiert sie bis in die letzte Konsequenz, die sich aus ihnen für uns und unser Zusammenleben ergeben. Sein Scharfsinn und seine Unerschrockenheit machen seine Bücher für seine Leserinnen und Leser immer wieder zu einer singulären Lektüre.

Fabrice HUMBERT

Der Ursprung der Gewalt

Übersetzung von Claudia Marquardt

Elster und Salis Verlag, 14.03.2022

978-3-906903-18-7 | € 24

Marie-Hélène LAFON

Geschichte des Sohnes

Übersetzung von Andrea Springler

Rotpunkt Verlag, 16.02.2022

978-3-85869-940-4 | € 22

Antoine LAURAIN

Eine verdächtig wahre Geschichte

Übersetzung von Claudia Kalscheuer

Atlantik, 02.02.2022

978-3455012026 | € 23

Marie-Renée LAVOIE

Tagebuch einer furchtbar langweiligen Ehefrau

Übersetzung von Christiane Landgrebe

Eichborn Verlag, 24.02.2022

978-3-8479-0110-5 | € 12

Camille LAURENS

Mädchen

Übersetzung von Lis Künzli

Dtv Verlag, 18.05.2022

978-3-423-29016-6 | € 18

Maurice LEBLANC

Arsène Lupin

Übersetzung von Erika Gebühr

Matthes & Seitz, 03.11.2022

978-3751800983 | € 20

JMG LE CLÉZIO

Bretonisches Lied

Übersetzung von Uli Wittmann
Kiepenheuer & Witsch, 07.04.2022
978-3-462-00170-9 | € 10

Jérôme LEROY et Max ANNAS

Terminus Leipzig

Übersetzung von Cornelia Wend
Nautilus Verlag, 07.03.2022
9783960542827 | € 18

Ein vierhändiger Kriminalroman aus der Feder von zwei Meistern des politischen Noir: Lyon, 2021. Christine, Polizeikommissarin in einer Antiterrorereinheit, wird zu einem ermordeten Professoren-Ehepaar gerufen, Torsten und Françoise Meyer. Torsten war früher Mitglied einer linksradikalen Terrorgruppe; geübt im Gebrauch mit Waffen, hat er noch auf den Attentäter schießen können, der kurz darauf stirbt – ein Deutscher aus Frankfurt. Christine entdeckt bei der Spurensuche in der Wohnung der Meyers ein Foto, das sie selbst als kleines Mädchen mit ihrer Mutter zeigt, die sich erst vor wenigen Wochen umgebracht hat. Aber wer ist der Mann auf dem Foto, auf der Rückseite als Wolfgang bezeichnet? Was hat er mit ihrer Mutter und den Meyers zu tun? Zur gleichen Zeit in der Nähe von Leipzig. Wolfgang und Elke leben in einem von drei zum Abriss bestimmten Häusern am Rande einer Kiesgrube, nächste Woche sollen die Bagger anrücken. Es ist Zeit, einige im Garten versteckte Relikte aus der Vergangenheit auszugraben – zumal Wolfgang wegen seiner antifaschistischen Posts online massiv bedroht wird und sich die Anzeichen mehren, dass Polizei und Faschos zusammenarbeiten. Das Paar ahnt nicht, dass auch Christine auf dem Weg zu ihnen ist ...

Jean LORRAIN, Leo PINKE

Monsieur de Phocas : Astarte

Übersetzung von Christoph Pollakowski
Friedenauer Presse, 22.09.2022
978-3751806336 | € 22

Jean MALAQUAIS NEUE STIMME

Planet ohne Visum

Übersetzung von Nadine Püschel
Nautilus Verlag, 05.09.2022
978-3-96054-294-0 | € 34

Julia MATTERA

Der Koch, der zu Möhren und Sternen sprach

Übersetzung von Monika Buchgeister
Eichborn Verlag, 25.03.2022
978-3-8479-0098-6 | € 18

Mohamed MBOUGAR SARR NEUE STIMME

Die geheimste Erinnerung der Menschen

Übersetzung von Sabine Müller und Holger Fock
Hanser Verlag, 24.11.2022

978-3446274112 | € 28

(*La plus secrète mémoire des hommes*, Philippe Rey)

Mohamed Mbougar Sarr erzählt virtuos von der Suche nach einem verschollenen Autor: Als dem jungen Senegalesen Diégane ein verloren geglaubtes Kultbuch in die Hände fällt, stürzt er sich auf die Spur des rätselhaften Verfassers T.C. Elimane. Dieser wurde in den dreißiger Jahren als „schwarzer Rimbaud“ gefeiert, nach rassistischen Anfeindungen und einem Skandal tauchte er jedoch unter. Wer war er? Voll Suchtpotenzial und unnachahmlicher Ironie erzählt Sarr von einer labyrinthischen Reise, die drei Kontinente umspannt. Ein meisterhafter Bildungsroman, eine radikal aktuelle Auseinandersetzung mit dem komplexen Erbe des Kolonialismus und eine soghafte Kriminalgeschichte. Ein Buch, das viel wagt – und triumphiert.

Mohamed Mbougar Sarr, geboren 1990 in Dakar, wuchs im Senegal auf und studierte in Frankreich Literatur und Philosophie. Er hat bereits drei Romane veröffentlicht, für die er u.a. mit dem Prix Stéphane-Hessel und Grand prix du roman métis ausgezeichnet wurde. Für "[Die geheimste Erinnerung der Menschen](#)", seinem ersten Werk, das auf Deutsch erscheint, erhielt er 2021 den Prix Goncourt.

Vincent MESSAGE **NEUE STIMME**

Ein Moment der Unachtsamkeit

Übersetzung von Andreas Jandl

Luchterhand / BtB, 09.05.2022

978-3-442-77220-9 | € 12

(*Cora dans la spirale*, Seuil)

Cora Salme ist leidenschaftliche Fotografin und träumt davon, dies zu ihrem Beruf zu machen. Aber eine freiberufliche Existenz ist unsicher. Und so tritt sie in die Marketingabteilung einer Pariser Versicherungsgesellschaft ein. Alles geht für eine Weile gut. Als sie nach der Geburt ihrer Tochter jedoch wieder in das Großraumbüro zurückkehrt, weht dort ein eisiger Wind. Auf den Fluren ist von Umstrukturierung und Kostenoptimierung die Rede, das Management wird immer aggressiver, der Druck auf Cora wächst. Ständig hat sie das Gefühl zu versagen – bei der Arbeit und Zuhause. Bringt sie sich wirklich nicht genug im Job ein? Vernachlässigt sie Mann und Kind? Cora fühlt sich immer mehr in die Enge getrieben. Und begeht an einem heißen Junitag, am Rande des Burnouts, einen unverzeihlichen Fehler.

Léonora MIANO

Sisterhood

Übersetzung von Claudia Steinitz und Uta Rüenauer

Aufbau Verlag, 20.09.2022

978-3351039936 | € 22

Martin MICHAUD

Durch die Tore des Todes

Übersetzung von Reiner Pfeleiderer und Sabine Reinhardus

Hoffmann und Campe, 04.06.2022

978-3-455-01309-2 | € 12

Marin MONTAGUT

Verborgene Schätze in Paris

Übersetzung von Annika Klapper
Dumont, 20.09.2022
978-3-8321-6919-0 | € 32

Scholastique MUKASONGA

Frau auf bloßen Füßen

Übersetzung von Gudrun und Otto Honke
Peter Hammer, 07.03.2022
978-3-7795-0678-2 | € 22

Fiston MWANZA MUJILA

Tanz der Teufel

Übersetzung von Katharina Meyer, Lena Müller
Hanser, 14.03.2022
978-3-552-07277-0 | € 24
(*La Danse du Vilain*, Éditions Métailié)

Im Grenzgebiet zwischen Angola und dem Kongo, in den Minen von Lunda Norte und im Zentrum von Lubumbashi tanzen Frauen ohne Alter, Diamantensucher, Gauner und Agenten aus aller Welt den „Tanz der Teufel“. Neben absurden Dialogen und einer Fülle von Erzählsträngen und Abschweifungen ist es vor allem die Musik, die den Rhythmus von Fiston Mwanza Mujilas neuem Roman vorgibt. Und die Ironie des Romans lässt die Auswirkungen von Kolonialisierung, Globalisierung, Raubbau und Bürgerkrieg nur noch deutlicher erscheinen. Mit seinem gefeierten Debüt „Tram 83“ hat Fiston Mwanza Mujila eine völlig neue Art von Roman erschaffen. Sein neues Buch ist noch schillernder, noch virtuoser und dabei noch politischer. Fiston Mwanza Mujila wurde 1981 in Lubumbashi / Demokratische Republik Kongo geboren. Er lebt in Graz, schreibt Lyrik, Prosa und Theaterstücke und unterrichtet afrikanische Literatur an der Universität. Für seinen Debütroman „Tram 83“ (2016) erhielt er zahlreiche Preise, darunter den Internationalen Literaturpreis – Haus der Kulturen der Welt.

Anselme NINDORERA **NEUE STIMME**

Die Qualen eines Königs

Übersetzung von Sarah Tobor
Akono Verlag, 31.10.2022
(*Les tourments d'un roi*, éditions M.E.O Belgien)

Olivier NOREK

Das versunkene Dorf

Übersetzung von Alexandra Hölscher
Blessing, 14.03.2022
978-3-89667-664-1 | € 18

Bei der Festnahme eines Drogendealers erleidet Kommissarin Noémie Chastain eine schwere Schussverletzung. Fortan ist eine Hälfte ihres Gesichts entstellt. Weil man ihr nicht mehr zutraut, ein Team zu führen, wird sie gegen ihren Willen aus Paris in die Provinz verbannt. Nach ruhigen Wochen taucht auf dem See eine Tonne mit einem verwesenen Leichnam auf, wodurch Noémie auf die Vorgeschichte Avalones stößt: Vor 25 Jahren wurde das Dorf überflutet, die Bewohner mussten dem so entstandenen Stausee weichen und ins wenige Kilometer entfernt neue Avalone umziehen. Doch drei Kinder kamen damals nicht mit.

Amélie NOTHOMB

Ambivalenz

Übersetzung von Brigitte Große

Diogenes Verlag, 22.06.2022

9783 257 07194 8 6 | € 22

(Les prénoms épicènes)

Valère NOVARINA

Der Mensch außer sich

Übersetzung von Leopold von Verschuer

Friedenauer Presse, 21.07.2022

978-3751806343 | € 22

Véronique OLMI

Die Ungeduldigen

Übersetzung von Claudia Steinitz

Aufbau Verlag, 14.02.2022

9783351038861 | € 24

Georges PEREC

Das Attentat von Sarajevo

Übersetzung von Jürgen Ritte

Diaphanes, 04.2022

978-3-0358-0515-4 | € 14

Laurent PETITMANGIN NEUE STIMME

Was es braucht in der Nacht

Übersetzung von Holger Fock, Sabine Müller

Dtv Verlag, 2022

978-3-423-29012-8 | € 20

Yves RAVEY

Die Abfindung

Übersetzung von Holger Fock und Sabine Müller

Liebeskind, 22.08.2022

978-3-95438-152-4 | € 20

Yasmina REZA

Serge

Übersetzung von Frank Heibert und Hinrich Schmidt-Henkel

Hanser, 24.01.2022

978-3-446-27292-7 | € 22

Alexis RAGOUGNEAU

Opus 77

Übersetzung von Brigitte Grosse

Unionsverlag, 14.02.2022

978-3-293-00580-8 | € 22

Clarisse SABARD NEUE STIMME

Die Frau im veilchenblauen Mantel

Aus dem Französischen von Claudia Feldmann

Insel Verlag, 19.06.2022

978-3-458-68215-8 | € 10,95

Françoise SAGAN

Blaue Flecken auf der Seele

Aus dem Französischen von Eva Brückner-Pfaffenberger

Wagenbach Verlag, 17.3.2022

978-3-8031-1366-5 | € 19

Samira SEDIRA NEUE STIMME

Wenn unsere Welt zerspringt

Übersetzung von Alexandra Baisch

Piper Verlag, 2022

978-3-492-07101-7 | € 20,00

Anne SERRE

Im Herzen eines goldenen Sommers

Übersetzung von Patricia Klobusiczky

Berenberg Verlag, 23.08.2022

9783949203381 | € 24

(*Au cœur d'un été tout en or*, Mercure de France)

Dai SIJE

Die lange Reise des Yong Sheng

Übersetzung von Claudia Marquardt

Piper Verlag, 07.01.2022

978-3-492-07016-4 | € 24,00

Georges SIMENON

Der Grenzgänger

Neuüberstezung von Sophia Marzloff

Atlantik, 04.06.2022

978-3-455-01414-3 | € 12

Georges SIMENON

Die Beichte

Neuüberstezung von Florian Kranz

Atlantik, 02.03.2022

978-3-455-01419-8 | € 12

Claude SIMON

Das Pferd

Aus dem Französischen von Eva Moldenhauer Mit einem Nachwort von Mireille Calle-Gruber

Berenberg Verlag, 2022

978-3-946334-17-0 | € 22

Claude SIMON

Der Fisch als Kathedrale Vier Vorträge

Aus dem Französischen von Eva Moldenhauer Mit einem Nachwort von Andreas Isenschmid
Berenberg Verlag, 2022
978-3-946334-72-6 | € 20

Leïla SLIMANI

Der Duft der Blumen bei Nacht

Übersetzung von Amelie Thoma
Btb Hardcover/ Luchterhand, 28.02.2022
978-3-630-87687-0 | € 20

Sie begeistert weltweit. Sie ist mutig. Sie scheut keine Tabus: Die französisch-marokkanische Schriftstellerin Leïla Slimani ist ein »Star der französischen Gegenwartsliteratur« (ttt). Mitreißend und mit entwaffnender Offenheit erzählt sie in diesem sehr persönlichen Buch von einer ungewöhnlichen Nacht, die sie allein im Museum Museo Punta della Dogana in Venedig verbringt, dem einstigen Zollgebäude der Serenissima. Einem Ort, an dem sich seit jeher Orient und Okzident begegnen und der zum Sinnbild ihrer eigenen Geschichte wird. Leïla Slimani nimmt uns mit auf eine Reise durch ihr Leben. Fesselnd erzählt sie von ihrer Familie und ihrer Kindheit in Rabat, vom Alltag in Paris als Mutter und Schriftstellerin, vom Leben zwischen den Kulturen, ihrer Aufgabe als Schriftstellerin und gesellschaftspolitisch engagierter Frau – und letztlich von der Kraft der Literatur.

Omar Youssef SOULEIMANE **NEUE STIMME**

Der letzte Syrer

Übersetzung von Christiane Kayser
Lenos Verlag, 01.03.2022
9783039250172 | € 22
(*Le dernier Syrien*, Flammarion)

März 2011, die arabische Welt ist in Aufruhr, alles scheint möglich. In Damaskus scharft die Studentin Joséphine eine Gruppe junger Leute um sich. Sie alle eint die Hoffnung auf ein selbstbestimmtes Leben, eine freiere Welt. Sie haben Träume, Pläne für die Zukunft, sie verlieben sich. Youssef und Mohammad. Youssef und Joséphine. Chalil und Joséphine. Homosexualität und ein gesellschaftlich konservatives Milieu prallen aufeinander. Zusehends verflechten sich die Ideale der jungen Generation mit einer Revolution, die ein ganzes Land erfasst und in einen Bürgerkrieg mündet. Omar Youssef Souleimane ergründet die Herzen der syrischen Jugend am Beginn des Arabischen Frühlings. Sie trat für ein Ende der Diktatur und eine Demokratisierung ihres Landes ein, sollte aber an den brutalen Schergen des Regimes und an gewaltbereiten Islamisten scheitern. Ein ebenso poetisches wie schockierendes Plädoyer für die Freiheit des Individuums, für eine Gesellschaft, die allen einen Raum lässt.

Michel SURYA

Die Sackgasse

Übersetzung von Tim Trzaskalik
Matthes&Seitz Verlag, 12.05.2022
9783751800778 | € 18

In Die Sackgasse schildert Michel Surya den Gedankenstrom eines Mannes, der dabei ist, mit einer Frau zu vögeln. Ohne Punkt und Komma, ohne Absatz rast dieses poetische Stoßgebet zur fleischlichen Maßlosigkeit auf den Grundsatz des Todes zu. Die Sprache wird zum Medium einer Erotik der Verdichtung und des Zusammenbruchs. Die Sackgasse, ein Gedankenroman, ist eine Litanei entsetzlich unerfüllter Lebenskraft. Und zugleich eine Vanitas zur Zelebrierung einer reinen Zerebralität. Surya geht es darum, die Körper zu zerebralisieren, und nicht darum, das Denken zu pornografisieren. Und dennoch ist Die Sackgasse auch eine materialistische Mystik: Sie will das Denken obszönisieren, das Obszöne denken.

Lise SYVEN NEUE STIMME

Wir müssen Albert retten

Übersetzung von Christiane Landgrebe

Thiele Verlag, 29.09.2022

978-3-8517-9515-8 | € 16

Henri THOMAS

Der Kohlenkübel

Übersetzung von Leopold Federmair

Klever Verlag, 10.02.2022

9783903110830 | € 20

(*Le seau à charbon*, Gallimard 1940)

Jules VALLES

Das Kind – Band 1

Übersetzung von Christa Hunscha

März Verlag, 22.02.2022

978 3 7550 0002 0 | € 24

Jules VALLES

Jacques Vingtras – Band 2

Übersetzung von Christa Hunscha

März Verlag, 31.08.2022

978 3 7550 0010 5 | € 26

Nicolas VERDAN

Doktor Hirschfelds Patient

Übersetzung von Hilde Fieguth

Brotsuppe Verlag, 01.05.2022

978-3-03867-065-0 | € 28

Tanguy VIEL

Das Mädchen, das man ruft

Übersetzung von Heinrich Schmidt-Henkel

Klaus Wagenbach, 01.02.2022

978-3-8031-3345-8 | € 20

(*La fille qu'on appelle*, Les éditions de minuit)

Max Le Corre war in jüngeren Jahren ein bekannter Boxer. Er konnte einstecken und austeilen; schenken ließ er sich nichts. Heute arbeitet er als Chauffeur, und eines Tages wagt er es, den Bürgermeister um einen kleinen Gefallen für seine Tochter Laura zu bitten.

Laura, bildschön und Anfang zwanzig, ist wieder in die Bretagne zurückgekehrt. Nun braucht sie erstens eine Wohnung und zweitens einen Job. Dass der Bürgermeister persönlich bei seinem alten Freund im Casino ein gutes Wort für sie einlegt, bleibt nicht folgenlos. Ihr Vater Max, einst französischer Boxmeister, steigt nach Jahren wieder in den Ring. Es sind noch einige alte Rechnungen offen in der kleinen bretonischen Stadt am Meer, in der diese Tragödie um Sex und Macht, Schicksal und Gerechtigkeit die Figuren unausweichlich zu Dominosteinen macht. Als Laura Monate später den nun ehemaligen Bürgermeister schließlich anzeigt, ist das Urteil längst gesprochen. Denn: Sie wollte es doch auch ...

Tanguy Viel macht ein brutales, aktuelles Thema konkret, indem er es in die Provinz verschiebt. Er vergrößert, indem er verkleinert. Sein einzigartiger Stil erzwingt eine beunruhigende Untergrundspannung, fokussiert genau, lässt Bewegungen und Blicke sprechen. Ein Roman über Ohnmacht und Macht, ein stilistisches Kunstwerk, ein politisches Statement.

Tanguy Viel, geboren 1973 in der Bretagne, ist noch immer am liebsten dort. Beziehungsweise bei gutem Wind auf einem Segelboot vor deren Küste. Er lebt, liebt, liest und schreibt meist in Tours und Beaugency, nur selten in Paris. Er wurde mit dem Prix Féneon und dem Prix de la Vocation ausgezeichnet und war mit seinem Roman »Das Mädchen, das man ruft« für den Prix Goncourt nominiert. Mit Hinrich Schmidt-Henkel haben seine hochgelobten, stilistisch ausgefeilten Romane ihren idealen Übersetzer gefunden.

Delphine DE VIGAN

Die Kinder sind Könige

Übersetzung von Doris Heinemann

Dumont Verlag, 14.03.2022

978-3-8321-8188-8 | € 23

Louise de VILMORIN

Belles Amours

Aus dem Französischen von Patricia Klobusiczky

Dörlemann, 09.02.2022

97830382.01021 | € 20,60

Cécile WAJSBROT

Zerstörung

Aus dem Französischen übersetzt von Anne Weber

Wallstein Verlag

978-3-8353-3610-0 | € 20,60

SACHBÜCHER / ESSAYS

ANONYMUS aus Paris

Verbietet die Kutschen! Pariser Verkehrsrevolutionen 1790/2040

Aus dem Französischen von Hans Haselbach und Veronika R. Meyer

Dietz, 12.09.2022

978-3801206420 | € 12

Erika APFELBAUM

Melas 20. Jahrhundert: Das Leben und Überleben meiner Mutter

Aus dem Französischen von Veronika Berger

Mandelbaum Verlag, 01.10.2022

978-3854769330 | € 20

Gabriel ASTRUC

Meine Skandale Strauss, Debussy, Strawinsky

Aus dem Französischen von Joachim Kalka

Berenberg Verlag, 2022

978-3-946334-84-9 | € 22

Alain BADIOU

Oliviers Grabmal

Übersetzung von Heinz Jatho

Passagen Verlag, 01.10.2022

(*Tombeau d'Olivier*, Librairie Arthème fayard)

Alain BADIOU

Alain Badiou über Alain Badiou

Übersetzung von Martin Born

Passagen Verlag, 03.2022

(*Alain Badiou par Alain Badiou*, Humensis/PUF)

Alain BADIOU

Zur Orientierungslosigkeit der Welt

Übersetzung von Martin Born

Passagen Verlag, 17.10.2022

978-3709205174 | € 12

Jean BAUDRILLARD

Der symbolische Tausch und der Tod

Übersetzung von Gerd Bergfleth und Gabriele Ricke

Matthes&Seitz Berlin, 03.03.2022

9783751803090 | € 20

„Der symbolische Tausch und der Tod“ ist eine verstörende Zustandsdiagnose der Gegenwart. Baudrillard zeigt in seinem wichtigsten Buch den rapiden Verlust des Wirklichen hinter den modernen Zeichenspielen und Trugbildern. Er erweist sich als theoretischer Grenzgänger, der das System mit seinen Vereinnahmungstendenzen als Simulation enthüllt. Baudrillards Widerstand besteht darin, diese Erscheinung der Moderne zum Vibrieren und in den Taumel des Untergangs zu bringen. Ausgehend von ausführlichen Untersuchungen von Phänomenen unserer Zeit wie Mode, Körperkult, Katastrophen oder Unfällen kommt er zu dem Schluss, dass der Tod die letzte sinnhaltige Enklave in einer durch die universale Kapitalbewegung sinnentleerten Welt ist.

Léon BLUM

Beschwörung der Schatten Die Affäre Dreyfus

Aus dem Französischen und mit einer Einleitung von Joachim Kalka

Berenberg Verlag, 2022
978-3-946334-07-8 | € 19

Gérald BRONNER

Kognitive Apokalypse. Eine Pathologie der digitalen Gesellschaft

Übersetzung von Michael Bischoff

C.H. Beck, 15.09.2022

978-3-406-79128-4 | € 22

Roger CAILLOIS

Der Mythos und der Mensch

Übersetzung von Peter Geble

Matthes & Seitz, 03.11.2022

978-3751890069 | € 22

Hélène CIXOUS

Liebes Tier

Übersetzung von Esther von der Osten

Passagen Verlag, 03.2022

(Animal Amour, Bayard)

Sonia COMBE

Loyal um jeden Preis

Übersetzung von Dorothee Röseberg

Ch.Links Verlag, 17.05.2022

978-3-96289-141-1 | € 25

André COMTE-SPONVILLE

Glück ist das Ziel, Philosophie der Weg

Übersetzung von Hainer Kober

Diogenes Verlag, 22.02.2022

978 3 257 26166 0 | € 12

Pierre CHARBONNIER **NEUE STIMME**

Überfluss und Freiheit

Übersetzung von Andrea Hemminger

Fischer Verlag, 25.05.2022

978-3-10-397110-1 | € 32

(*Abondance et liberté. Une histoire environnementale des idées politiques*)

Michel DE CERTEAU, Luce GIARD, Pierre MAYOL

Theorien des Wohnens. Eine kommentierte Anthologie

Übersetzung von Prof. Dr. Kristen Wagner

Jovis Verlag, 01.07.2022

(*L'invention du quotidien, II Habiter, cuisiner, Gallimard*)

Geoffroy DE LAGASNERIE

Die unmögliche Kunst

Übersetzung von Luca Homburg

Passagen Verlag, 18.10.2022
978-3709205181 | € 12
(*L'art impossible*, PUF)

Jacques DELAMAIN

Warum die Vögel singen
Übersetzung von Karl Wolfskehl
Lenos Verlag, 31.03.2022
97830392250219 | € 26

Warum singen die Vögel? Diese und viele weitere Fragen stellt Jacques Delamain in seinem Buch. Wir erfahren, wie sich eine Schar Meisen gegen ihre Feinde behauptet, oder erleben eine Familie von Wiesenweihen, die gemeinsam Flugübungen macht. Wir folgen dem Lauf des Flusses, der Frühjahrs- und Herbstwanderung der Vögel und erleben das harte Schicksal derjenigen, die im Winter in unseren Breitengraden verharren – bis der Frühling ihre Verwandten wieder zurückbringt.

In poetischer, manchmal barock anmutender Sprache, jedoch immer mit präzisiertem Blick präsentiert dieses Buch die Welt der Vögel. Dass Literatur und Wissenschaft keine Widersprüche sein müssen, das zeigt uns Jacques Delamain. Ein Text, der mehr als zu unterhalten vermag.

Delamains Wissensschatz erscheint erstmals seit 1930 wieder auf Deutsch; in bibliophilem Gewand mit handkolorierten Kupferstichen von Balthasar Friedrich Leizel.

Jacques DERRIDA

Vergeben: Das Nichtvergebbare und das Unverjährrbare
Übersetzung von Markus Sedlaczek
Passagen Verlag, 15.02.2022
978-3709205105 | € 12

Anne DUFOURMANTELLE

Wilde Mütter
Übersetzung von Luzia Gast
Diaphanes Verlag, 10.2022

9783035804300 | € 22

Emile DURKHEIM, Marie ROTKOPF

Deutschland über alles. Die deutsche Mentalität und der Krieg
Übersetzung von Daniel Creutz und Jacques Hatt
Matthes und Seitz, 18.08.2022

9783751803816 | € 20

Frantz FANON

Für eine afrikanische Revolution
Übersetzung von Einar Schlereth
März Verlag, 22.02.2022
978 3 755 0006 8 | EUR 20

Jean GIRAUDOUX

Doppelmemoiren

Aus dem Französischen, mit einem Nachwort und Anmerkungen von Joachim Kalka
Berenberg Verlag, 2022
978-3-946334-25-2 | EUR 19

Serge HAROCHE

Licht – Eine Geschichte

Aus dem Französischen von Ursula Held
Klett Cotta Verlag, 13.04.2022
978-3-608-98495-8 | EUR 35

Cédric HERROU

Ändere deine Welt – Wie ein Bauer zum Fluchthelfer wurde

Übersetzung von Barbara Heber-Schärer
Rotpunktverlag, 16.02.2022
9783858699459 | EUR 24

Dieses Buch ist das außergewöhnliche und bewegende Zeugnis eines Mannes, der sich gegen den Zynismus der Behörden auflehnt. Eigentlich wollte Cédric Herrou, der Welt überdrüssig, ein einfaches und zurückgezogenes Leben als Olivenbauer im abgeschiedenen Royatal führen. Doch dann sah er immer mehr Geflüchtete an der französisch-italienischen Grenze stranden, wenige Kilometer von seinem Hof entfernt. Er sah, wie die Polizei sie systematisch – und widerrechtlich – an der Weiterreise hinderte. Und er sah das Elend und Leid in den Augen dieser Menschen. Wie viele andere hätte er seine Tür geschlossen halten und wegschauen können, entschied sich aber dafür, im Namen der Menschenwürde diesen Vertriebenen und Misshandelten zu helfen. Er brachte sie auf seinem Hof unter und fuhr sie zum nächstgrößeren Bahnhof, von wo aus sie ins Landesinnere gelangen konnten. Schritt für Schritt baute er seine Aktivitäten aus. Zunächst sammelte er im Internet Spenden für den Kauf eines größeren Autos, dann verwandelte er sein Zuhause in ein improvisiertes Empfangszentrum, wo Geflüchtete dank seines hartnäckigen juristischen Kampfes schließlich auch ein Asylgesuch stellen konnten. Sein Engagement, über das immer mehr nationale wie internationale Medien berichteten, trug ihm zahllose Verhaftungen und Prozesse ein. Gleichzeitig machte es ihn zum Gesicht des zivilgesellschaftlichen Widerstands gegen die unmenschliche Abschiebungspraxis des französischen Staates im Royatal. "Ändere deine Welt" liest sich spannend wie ein Krimi. Die Autobiografie zeichnet die persönliche Entwicklung Herrous vom apolitischen Punk über den eremitischen Bauern zum Migrationsaktivisten in den Jahren 2015 bis 2020 nach.

Michel HOUELLEBECQ

Interventionen 1992-2020

Übersetzung von Stephan Kleiner und Hella Faust
Dumont Verlag, 17.02.2022
978-3-8321-6634-2 | € 14,00

Delphine HORVILLEUR

Mit dem toten Lieben

Übersetzung von Nicolas Denis
Hanser Verlag, 14.02.2022

978-3-446-27361-0 | € 22

François JULLIEN

Existierend Leben – Eine neue Ethik

Übersetzung von Daniel Fastner

Matthes&Seitz, 14.04.2022

9783957578594 | € 32

Seit Jahrtausenden ist das Denken mit der Frage befasst, was »leben« bedeutet. Doch während die philosophische Tradition das Leben in den Schraubstock abstrakter und normativer Begriffe gezwungen und somit leblos gemacht hat, ist zugleich eine Blüte an Lebensratgebern entstanden, in der die Gravität des Seins zugunsten leichtgewichtiger Statusmeldungen zur Persönlichkeitsentwicklung aus dem Blick gerät. Doch wie soll man das Leben auch einfangen, wo es sich mit seiner Vitalität im naturgemäßen Gegensatz zum Denken zu bewegen scheint? In seiner großen philosophischen Abhandlung über das Leben tastet François Jullien die verschiedenen Aspekte des Begriffs und seiner Erscheinungen im Hier und Jetzt ab und gibt ihm seine existenzielle Dimension zurück. Indem er fernöstliches und abendländisches Denken meisterhaft in Dialog bringt und das chinesische Denken und die chinesische Sprache in ihrem Reichtum begreift, zeichnet sich eine neue Ethik des Lebens ab, die nicht nur scharf gedacht, sondern auch lebensnah ist.

Dany LAFERRIERE

Kleine Abhandlung über Rassismus

Übersetzung von Beate Thill

Wunderhorn, 03.2022

978-3-88423-675-8 | € 18

Jean-Luc NANCY

Cruor

Übersetzung von Alexander Garcia Düttmann

Diaphanes, 26.04.2022

978-3-0358-0507-9 | € 16

Jean-Luc NANCY

Vom Schlaf

Übersetzung von esther von der osten

Diaphanes Verlag, 04.2022

978-3-0358-0457-7 | € 12.30

Guillaume PAYEN

Heidegger. Die Biographie

Übersetzung von Walther Fekl

Wbg Wissen, 04.2022

(*Trésor national*, Lattès)

Charles PEPIN

Kleine Philosophische Begegnung

Übersetzung von Caroline Gutberlet

Hanser Verlag, 24.01.2022

978-3-446-27347-4 | € 20

Sophie PICARD

Klassikerfeiern – Permanenz und Polyfunktionalität Beethovens, Goethes und Victor Hugos im 20. Jahrhundert

Transcript Verlag, 27.07.2022

9783837658446 | € 56

(Fêter les classiques : permanence et polyfonctionnalité des figures de Beethoven, Goethe et Hugo, Thèse de doctorat en études germaniques)

Julia PIETRI NEUE STIMME

Mit fingerspitzengefühl - Kleine Anleitung zur weiblichen Masturbation

Übersetzung von Sina de Malafosse

Kunstmann Verlag, 22.02.2022

978-3-95614-487-5 | € 18

(Au bout des doigts – Le petit guide de la masturbation féminine)

Thomas PIKETTY

Rassismus messen, Diskriminierung bekämpfen

Übersetzung von Stefan Lorenzer

C.H. Beck, 17.03.2022

978-3-406-78875-8 | € 10

Thomas PIKETTY

Eine kurze Geschichte der Gleichheit

Übersetzung von Stefan Lorenzer

C.H. Beck, 25.08.2022

978-3-406-79098-0 | € 24

Dominique ROQUES

Essenzen der Welt

Aus dem Französischen von Kirsten Gleinig

Arche Verlag, 16.03.2022

978-3-7160-2807-0 | € 22

Gemma SALEM

Wo sind die, die deine Seele liebt? Am Grab von Thomas Bernhard

Übersetzung von Annemarie Emeder

Bibliothek der Provinz, 16.03.2022

978-3991260257 | € 15

Anne Charlotte SANGAM

Schlaf gut!

Übersetzung von Katrin Segerer

Anaconda, 28.02.2022

9783730610800 | € 7.95

Kindern erzählen wir eine Gutenachtgeschichte, wenn sie nicht einschlafen können. Doch Erwachsene gönnen sich selten die gleiche Behandlung, sondern greifen bei

Einschlafproblemen oft zu Fernbedienung, Alkohol oder Medikamenten. Die Naturheilkundlerin Anne-Charlotte Sangam gibt uns Großen nun ein wunderbares Mittel an die Hand, um abends entspannt in den Schlaf zu finden. Dreißig kontemplative Geschichten, die Ruhe, Trost und Hoffnung spenden, werden ergänzt durch Tipps für optimale Schlafbedingungen sowie Atem- und Entspannungsübungen, die den Kopf frei von Sorgen und bereit für schöne Träume machen.

Claude SAUTET, Michel BOUJUT

Claude Sautet – Regisseur der Zwischentöne

Übersetzung von Marcus Seibert

Alexander Verlag, 05.2022

9783895815645 | € 30

(*Conversations avec Claude Sautet*)

François Truffaut nannte Claude Sautet den »französischsten aller Regisseure«; für Romy Schneider war er der wichtigste Filmemacher ihrer Karriere, der sie zur weltberühmten Ikone machte. Zu Lebzeiten als Regisseur von Liebesbanalitäten unterschätzt, »wirkt der Gigant jetzt wie einer der letzten großen lebensklugen Erfolgsregisseure des französischen Kinos« (Dominik Graf). Sautet realisierte unter Verzicht auf alles Spektakuläre poetisch-melancholische Filme und arbeitete mit den Großen des französischen Kinos seiner Zeit: Lino Ventura, Jean-Paul Belmondo, Romy Schneider, Michel Piccoli, Yves Montand, Gérard Depardieu, Daniel Auteuil, Emmanuelle Béart.

Die Gespräche, die der Sautet-Kenner Michel Boujut mit dem publikumsscheuen Regisseur geführt hat, erschließen das Werk sowie die Intentionen des Filmemachers.

John SCHEID, Nicolas GUILLERAT

Rom verstehen, Das römische Reich im Infografiken

Übersetzung von Martin Bayer

Dtv, 18.05.2022

978-3-423-29007-4 | € 26

Lilian THURAM NEUE STIMME

Das weiße Denken

Übersetzung von Cornelia Wend

Nautilus Verlag, 07.03.2022

9783960542889 | € 20

»Man wird nicht als Weißer geboren, man wird dazu gemacht«: Das weiße Denken ist weit mehr als das Denken der Weißen. Weißsein als unsichtbare Norm strukturiert unsere Gesellschaft und unseren Alltag – weltweit. Es ist der blinde Fleck des Rassismus, und Lilian Thuram macht ihn sichtbar. Was bedeutet es, weiß zu sein? Der frühere Fußballstar Thuram engagiert sich seit langem in der antirassistischen Bildungsarbeit. Anschaulich beschreibt er, wie die europäischen Gesellschaften die Kategorien Schwarz und weiß erfunden haben, um Ausbeutung zu rechtfertigen und ihre kapitalistische Wirtschaftsweise erst zu ermöglichen. In vielen Beispielen, auch aus seiner persönlichen Erfahrung, zeigt Thuram, wie diese Deutungsmuster funktionieren und wie sie allgemeingültig werden konnten: Unser aller Universalismus ist das weiße Denken, nicht-weiße Menschen haben es gleichermaßen verinnerlicht. Thuram bezieht sich immer wieder auf postkoloniale Diskurse, auf Frantz Fanon

und Aimé Césaire, James Baldwin und Maya Angelou, Toni Morrison und Achille Mbembe. Sein Buch ist ein zutiefst humanistischer Appell, eingeschliffene Denkmuster zu hinterfragen, um so das Fundament für neue Solidaritäten zu legen. Nur dann können wir einander endlich wieder als Menschen begegnen – und die Krisen der Gegenwart gemeinsam bewältigen.

COMICS

Alex ALICE

Das Schloss in den Sternen 6: Interplanetare Ausstellung 1875

Übersetzung von Swantje Baumgart

Splitter, 01.05.2022

978-3-95839-560-2 | € 18

Christophe ARLESTON, Jean-Louis MOURIER

Troll von Troy 25: Mit Fliegen spaßt man nicht

Übersetzung von Tanja Krämling

Carlsen Comics Verlag, 03.05.2022

978-3-551-74990-1 | € 12

Christophe ARLESTON, Didier TARQUIN

Lanfeust von Troy 9: Der widerspenstige Wald

Übersetzung von ??

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-306-3 | € 16

Alain AYROLES, Etienne JUNG

Die Chimären der Venus 1

Übersetzung von ??

Splitter, 03.2022

978-3-96792-169-4 | € 16

(*Les chimères de Vénus*, Rue de Sèvres)

Isabelle BAUTHIAN, Rebecca MORSE

Drache & Gifte

Übersetzung von ??

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-179-3 | € 22

Christophe BEC, Stefano RAFFAELE

Olympus Mons 8: Das Sheppard-Syndrom

Übersetzung von Harald Sachse

Splitter, 01.07.2022

978-3-96792-002-4 | € 16

Im Jahr 2026 entdeckt ein Forschungsschiff in der unwirtlichen Barentssee irgendwo zwischen Nordrussland und der Arktis drei große, mysteriöse Artefakte auf dem Meeresgrund. Kurz darauf kommt es zu seltsamen Störungen der Elektronik an Bord. In der Türkei bereitet sich ein

TV-Team auf eine Besteigung des Ararat vor, um dem Gerücht nachzuspüren, auf dem Gipfel läge ein Wrackteil der Arche Noah im ewigen Eis. Und etwa zur gleichen Zeit macht eine Kosmonauten-Crew, die im Rahmen einer Mission ohne Wiederkehr auf dem Mars gelandet ist, dort eine unerwartete Entdeckung – am Olympus Mons, dem höchsten Berg im ganzen Sonnensystem. Ein packendes Sci-Fi-Epos, das erneut die brennende Frage aufwirft, ob wir denn nun wirklich allein sind da draußen im All. Und was, wenn nicht?

Isabelle BENSIDOUN, Sébastien JEAN, ENZO

Die irre Geschichte der Globalisierung

Übersetzung von ??

Jacoby & Stuart, 03.2022

978 3 96428 137 1 | € 24

Die international renommierten französischen Wirtschaftswissenschaftler:innen Isabelle Bensidoun und Sébastien Jean erzählen uns die irre Geschichte der Globalisierung, begleitet von Enzos Bleistift und vielen Zahlen, Analysen, Umfragen und Referenzen. Das Thema steht auf der Tagesordnung, und nicht erst seit es uns wieder einmal schmerzlich bewusst geworden ist, was es bedeutet, wenn die internationalen Lieferketten mal nicht funktionieren. Globalisierung bedeutet Verlust der regionalen Autarkie, Abhängigkeit von einer fragilen internationalen Arbeitsteilung – aber auch, dass dort produziert wird, wo es am günstigsten ist, was wir an billigen Preisen im Supermarkt oder im Elektrofachmarkt merken. Die Kehrseite davon wiederum ist, dass industrielle Arbeitsplätze massenhaft verlorengehen, wenn die internationale Konkurrenz billiger produziert. Die Globalisierung hat eine lange Geschichte voller irrer Widersprüche und heftiger Debatten; es geht in ihr um Containerschiffe, Schattenbanken, Lastwagenfahrer und Wirtschaftsforscher, um Ausbeutung und Reichtum, um plötzlichen Wohlstand und langsamen Verfall. Diese Geschichte kennenzulernen, heißt, unsere heutige Welt besser zu verstehen.

Charlese BERBERIAN

Shamhats Liebhaber – Die wahre Geschichte von Gilgamesh

Übersetzung von Silv Bannenberg

Reprodukt, 07.03.2022

978-3-95640-307-1 | € 39.80

Dominique BERTAIL, Jean-David MORVAN, Madelaine RIFFAUD

Madeleine, Kämpferin der Résistance 1: Keine Rose ohne Dornen

Übersetzung von Annika Wisniewski

Avant Verlag, 01.10.2022

978-3964450807 | € 29

Georges BESS

Frankenstein – Mary Shelley

Übersetzung von ??

Splitter, 01.07.2022

978-3-96792-362-9 | € 39.80

Sie revolutionierte den englischen Schauerroman, sie schuf einen zeitlosen Klassiker, der bis heute zahllose Bearbeitungen und Adaptionen inspirierte, und sie legte den Grundstein für das komplette Genre der Science Fiction: Mary Shelley und ihr Roman »Frankenstein« können in

ihrer literarischen Bedeutung kaum überschätzt werden. Es ist die Geschichte eines Wissenschaftlers, der in narzisstischem Wahn ein Wesen aus Leichenteilen erschafft, ihm Leben einhaucht und dieses gotteslästerliche »Monstrum« auf die Welt loslässt. Aber es ist auch die Geschichte eines Missverstandenen, einer Kreatur ohne Platz im Leben, die nach Liebe und Verbundenheit strebt, aber nur Hass und Ablehnung findet. Nach seiner imposanten Adaption von Bram Stokers »Dracula« widmet sich Comic-Virtuose Georges Bess nun »Frankenstein«. In Tuschezeichnungen, die kraftvoll und elegant zugleich die wilde Romantik ihrer literarischen Vorlage heraufbeschwören, erschafft Bess ein düsteres Werk von künstlerischer Exzellenz.

Franck BIANCARELLI, Lewis TRONDHEIM

Karmela Krimm 2: Roter Schnee

Übersetzung von ??

Splitter, 03.2022

978-3-96582-104-0 | € 29,80

Léonie BISCHOFF

Anaïs Nin – in Meer der Lügen

Übersetzung von Désirée Schneider

Splitter, 02.2022

978-3-96792-175-5 | € 29,80

(*Anaïs Nin : sur la mer des mensonges*, Casterman)

Olivier BOCQUET, Brice COSSU

FRNCK 3: Das Opfer

Übersetzung von Jano Rohleder

Splitter, 01.07.2022

978-3-96792-702-3 | € 13,95

Franck, immer noch in der Urzeit gefangen, wurde von einem Stamm früherer Homo sapiens aufgenommen. Aber seine neue Wahlfamilie ist der Meinung, dass Franck sich gefälligst nützlich machen und bei der Jagd helfen soll. Als der Zeitreisende wider Willen jedoch mit einem Speer bewaffnet einem kleinen Mammutbaby gegenübersteht, muss er feststellen, dass dieses lebende, atmende Tier wenig mit einem Cheeseburger gemein hat. Plötzlich verspürt Franck den unwiderstehlichen Drang, Vegetarier zu werden! Allerdings bringt auch das unerwartete Probleme mit sich, und Franck wird eine schwierige Entscheidung treffen müssen...

BOM, Frank PÉ

Jonas Valentin – Gesamtausgabe 1

Übersetzung von ??

Splitter, 04.2022

978-3-96792-180-9 | € 49,80

(*Brousaille – L'intégrale tome 1*, Dupuis)

Matthier BONHOMME, Fabien NURY

Kaiserin Charlotte 2: Das Königreich

Übersetzung von Thomas Schöner

Carlsen Comic, 31.05.2022

978-3-551-72697-1 | € 17

Emile BRAVO

Spirou und Fantasio Spezial 36 : Spirou oder: die Hoffnung 4

Übersetzung von Ulrich Pröfrock

Carlsen Comics, 03.05.2022

978-3-551-78047-8 | € 12

Alain BRION

Androiden 10: Darwin

Übersetzung von Swantje Baumgart

Splitter Verlag, 01.05.2022

978-3-96792-229-5 | € 16

Doan BUI, Leslie PLEE

Glauben Sie an die Wahrheit?

Übersetzung von Christiane Bartelsen

Carlsen Verlag, 02.08.2022

978-3-551-72329-1 | € 22

CY

Radium Girls

Übersetzung von ??

Carlsen, 01.2022

978-3-551-76389-1 | € 20

(*Radium Girls*, Glénat)

David CHAUVEL, Sylvain GUINEBAUD

Robilar – der Gestiefelte Kater 2: Ein Unhold zum Verlieben

Übersetzung von Tanja Krämling

Splitter, 26.01.2022

978-3-96792-127-4 | € 16

David CHAUVEL, Sylvain GUINEBAUD

Robilar – der Gestiefelte Kater 3: Fort Animo

Übersetzung von Tanja Krämling

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-128-1 | € 16

Benoît DAHAN, Erwan COURBIER

Psycho Investigator 1

Übersetzung von Harald Sachse

Splitter, 01.09.2022

978-3-96792-378-0 | € 35

Benoît DAHAN, Erwan COURBIER

Psycho Investigator 2: Das Erbe des Hundertjährigen

Übersetzung von Harald Sachse

Splitter, 01.10.2022

978-3-96792-379-7 | € 24

Thomas DAY, William SHAKESPEARE

Macbeth – König von Schottland

Übersetzung von Marcel Lecomte

Splitter, 01.06.2022

978-3-96792-287-5 | € 25

Arnaud DELALANDE, Eric SURCOUF

Surcouf 4: Jenseits aller Meere

Übersetzen von ??

Splitter, 01.05.2022

978-3-86869-628-8 | € 16

Benoît DELLAC, Vincent BRUGEAS

Nottingham 2: Treibjagd

Übersetzung von Bernd Leibowitz

Splitter, 01.10.2022

978-3-96792-160-1 | € 16

Christian DELPORTE

Politische Kommunikation – Verführen oder überzeugen

Übersetzung von ??

Jacoby & Stuart, 03.2022

978 3 96428 136 4 | € 16

Was und wie wird in der Politik gespielt? Die Grundregeln der politischen Kommunikation gelten in den USA seit einem guten halben Jahrhundert, und sie gelten nicht nur für die Kandidaten bei Wahlen und ihre Ratgeber oder »spin doctors«. In Wahrheit handelt es sich jedoch um ein Spiel, auf das sich Politiker, Medien und Öffentlichkeit geeinigt haben, denn in der politischen Kommunikation geht es zwischen diesen Spielern ständig hin und her. Eine kluge Analyse dieses Spiels gibt uns der Historiker Christian Delporte, die dazu passenden Illustrationen sind »Augenöffner« ...

Virginie DESPENTES, LUZ

Vernon Subutex

Übersetzung von Lilian Pithan, Claudia Steinitz

Reprodukt, 06.2022

978-95640-324-8 | € 39

(*Subutex*, Albin Michel)

Jean-François DI GIORGIO, LOOKY

Shaolin – Band 1: Das Kind des Schicksals

Übersetzung von Tanja Krämling

Splitter, 01.2022

978-3-96792-129-8 | € 15

Jean-François DI GIORGIO, LOOKY

Shaolin – Band 2: Der Gesang des Berges

Übersetzung von Tanja Krämling

Splitter, 01.07.2022

978-3-96792-130-4 | € 16

Für das Kloster der drei Reiche scheint die letzte Stunde geschlagen zu haben: Jenseits der Grenzen erhebt sich eine Armee von Schattenwesen und droht, alles zu vernichten, was sich ihr in den Weg stellt. Inmitten des Chaos versucht Weiße Wolke verzweifelt herauszufinden, warum sein Schicksal untrennbar mit dem erbitterten Konflikt verbunden zu sein scheint. Niemand hat den jungen Shaolin auf diesen Kampf vorbereitet, aber Sieg oder Niederlage liegen in seinen Händen! Mit seiner Serie »Samurai« setzte Jean-François Di Giorgio den Maßstab im Asia-Fantasy-Genre – mitreißende Action vor exotischen Kulissen und voller Liebe zum Detail. »Shaolin« hat alle Stärken dieses modernen Comic-Klassikers und vereint sie mit den dynamischen Zeichnungen von Looky zu einem brandneuen Fantasy-Abenteuer in fernöstlicher Atmosphäre.

DOBBS, Afif KHALED

Hit the Road

Splitter, 02.2022

978-3-96792-147-2 | € 16

(*Hit the Road*, Comix Buro)

Bruno DUHAMEL

Falsche Fährten

Übersetzung von Lilian Pithan

Avant Verlag, 05.2022

978-3-96445-069-2 | € 22

Frank, ein Darsteller aus einer Westernshow, wird seine langjährige Rolle als Marshall gekündigt. Zum Abschied wird ihm eine Reise in den Westen geschenkt, zu den realen Schauplätzen, die er bislang nur in der Fantasie seiner Theateraufführungen besucht hat. Neben einer bunt zusammengewürfelten Gruppe von Touristen*innen – ein trendiges Öko-Paar, desillusionierte Nerds und Waffenliebhaber – bewegt sich der alternde Schauspieler auf seiner Reise in einem seltsamen Hin und Her zwischen Realität und Einbildung und versucht diese zwei Amerikas zu verbinden. Zwei Visionen, die von Fake News und Legenden durchdrungen sind – eine Welt voller falscher Fährten!

Bruno Duhamel schafft es in dieser humorvollen Geschichte, die das Bild eines in seinen Widersprüchen gefangenen Amerikas zeichnet, seine Leser*innen zu überraschen.

Bruno Duhamel wurde 1975 in Frankreich geboren. Mit seinem Abitur in der Hand schrieb er sich an der Fakultät für bildende Künste der Universität Paris-1 Panthéon-Sorbonne ein, während er die Morphologiekurse von Jean-François Debord an der École nationale supérieure des beaux-arts de Paris absolvierte.

Anschließend trat er ein Studium an der École européenne supérieure de l'image in Angoulême an, wo er bei Professoren wie Dominique Hérody, Gérald Gorrige, Thierry Smolderen oder Claude Richard lernte und Studierende wie Jean-Emmanuel Vermot-Desroches, Djazépé und Tristan Lagrange um sich hatte.

Er schloss sein Studium an der Hochschule der Comichauptstadt Angoulême ab.

Nach Erfahrungen in einem französischen Videospieleunternehmen schlug ihm Brrémaud, der Schöpfer der Serien "Kochka", "Butch Cassidy" und "Harlem", eine Zusammenarbeit vor.

ÉDITH

Der Mitternachtsgarten

Übersetzung von ??
Splitter, 03.2022
978-3-96792-732-0 | € 19,95
(*Le jardin de minuit, Soleil*)

EMMA

Ein anderer Blick
Übersetzung von Lena Völkening
Unrast Verlag, 09.02.2022
(*La charge émotionnelle, Massot*)

EMMA

Ein anderer Blick 2
Übersetzung von Lena Völkening
Unrast Verlag, 01.06.2022

Benoît ERS, Vincent DUGOMIER

Die Kinder der Résistance
Übersetzung von Mathias Althaler
Bahoe Books, 03.2022
978-3903290662 | € 15,77

Luc FERRY, Clotilde BRUNEAU

Mythen der Antike: Tantalos und weitere Mythen vom Hochmut
Übersetzen von ??
Splitter, 01.05.2022
978-3-96792-206-6 | € 16

Der mächtige König Tantalos von Phrygien ist ein in jeder Hinsicht außergewöhnlicher Mensch, denn er ist regelmäßig zu Gast an der Tafel der Götter, eine Ehre, die nur wenigen Sterblichen zuteilwird. Eines Tages erwidern die Götter diese Aufwartung – und Tantalos beschließt, ihre Allwissenheit auf die Probe zu stellen, indem er ihnen seinen eignen Sohn Pelops als Mahl serviert. Aber die Olympier lassen sich nicht austricksen, und ihre Strafe für die Anmaßung des Königs ist ein wahrhaft grauenhafter Fluch... Die Hybris, der Hochmut, ist ein zentrales Motiv in der griechischen Mythologie. Dieser Band umfasst mehrere Sagen über Menschen wie Tantalos, seine Tochter Niobe oder König Ixion, die den Zorn der Götter auf sich zogen und dafür gerichtet wurden.

Große Epen, mächtige Götter, phantastische Ungeheuer, außergewöhnliche Helden – die griechische Mythologie ist ein unerschöpflicher Quell wundervoller und aufregender Abenteuer. Auch heute können wir aus ihr lernen, und darum bildet sie immer noch ein Herzstück der humanistischen Bildung auf der ganzen Welt. »Mythen der Antike« lässt uns eine Reihe der wichtigsten Sagen als Comics neu entdecken. Unter der Leitung von Luc Ferry, dem ehemaligen französischen Bildungsminister, wurden die Originaltexte mit größter Sorgfalt adaptiert und graphisch brillant umgesetzt. Jeder Band präsentiert einen kompletten Mythos, dessen philosophisches und kulturelles Erbe in einem umfassenden Ergänzungsteil erläutert wird.

Luc FERRY, Clotilde BRUNEAU

Mythen der Antike: Sisyphos & Asklepios

Übersetzen von Harald Sachse
Splitter, 01.07.2022
978-3-96792-207-3 | € 16

Asklepios, Sohn des Apollon und der Prinzessin Koronis, wurde geboren, während seine tote Mutter auf dem Scheiterhaufen verbrannte. In letzter Sekunde wurde er aus ihrem Leib gerettet und dem weisen Zentauren Cheiron anvertraut. Durch dessen Erziehung wurde Asklepios zum fähigsten aller Ärzte, und sein Ruf erreichte schließlich sogar die Götter des Olymp. Athene selbst belohnt ihn mit dem Blut einer Gorgo, welches Tote wieder ins Leben zu holen vermag. Aber indem er Hades' Reich neue Untertanen verwehrt, zieht er den Zorn des Herren der Unterwelt auf sich...

Der gerissene Sisyphos, Gründer von Korinth und Ahnherr des Bellerophon, würde alles dafür tun, seine Heimatstadt zu Wohlstand zu führen. So beschafft er von den Göttern durch List einen unversieglichen Brunnen, und als er durch Thanatos für den Diebstahl gerichtet werden soll, bezwingt er den Tod selbst. Doch Sisyphos weiß, dass derartige Arroganz nach einer ewigen Strafe verlangt...

Große Epen, mächtige Götter, phantastische Ungeheuer, außergewöhnliche Helden – die griechische Mythologie ist ein unerschöpflicher Quell wundervoller und aufregender Abenteuer. Auch heute können wir aus ihr lernen, und darum bildet sie immer noch ein Herzstück der humanistischen Bildung auf der ganzen Welt. »Mythen der Antike« lässt uns eine Reihe der wichtigsten Sagen als Comics neu entdecken. Unter der Leitung von Luc Ferry, dem ehemaligen französischen Bildungsminister, wurden die Originaltexte mit größter Sorgfalt adaptiert und graphisch brillant umgesetzt. Jeder Band präsentiert einen kompletten Mythos, dessen philosophisches und kulturelles Erbe in einem umfassenden Ergänzungsteil erläutert wird.

Denis-Pierre FILIPPI, Gaspard YVAN

Der letzte Schatten – 1. Kapitel

Übersetzung von ??

Splitter, 01.2022

978-3-96792-184-7 | € 16

(La dernière ombre – tome 1, Vent d'Ouest)

Philippe FRANCO, Eric GIACOMETTI

Largo Winch 23: Hinter der Karman-Linie

Schreiber und Leser, 01.2022

978-3-96582-080-7 | € 14,95

Pierre GABUS, Romuald REUTIMANN

Der Hafen der Geheimnisse 3: Hotel Atlantico

Übersetzung von Thomas Schöner

Carlsen Comics, 22.03.2022

978-3-551-02397-1 | € 12

Bertrand GALIC, Roger VIDAL

Fukushima – Die Chronik einer Katastrophe

Übersetzung von Jano Rohleder

Cross Cult, 11.07.2022
978-3966587648 | € 25

Laurent GENEFORT, Françoise RUSCAK

Das Blut der Unsterblichen
Splitter, 01.07.2022
978-3-95839-536-7 | € 24

Thierry GLORIS, Emiliano ZARCONE

Kurusan der schwarze Samurai. Band1 : Yasuke
Übersetzung von ??
Splitter, 02.2022
978-3-96792-156-4 | € 16

Régis GODDYN, Mohamed AOUAMRI

Zibeline 2: Rückkehr nach Tikiland
Übersetzung von ??
Splitter, 01.07.2022
978-3-96792-734-4 | € 14.95

Auf der Flucht vor einem Inquisitor und seiner Gang aus zwölf Affen suchen Zibeline und ihre Freunde Schutz in den Ruinen eines alten Vergnügungsparks. Sie ahnen nicht, dass dieser angeblich verfluchte Ort nicht nur verfallene Achterbahnen beherbergt: Viele Geheimnisse verbergen sich zwischen den überwucherten Attraktionen, und die Freunde werden von mysteriösen Gestalten genau beobachtet. Und schließlich liegt dort auch der Schlüssel versteckt, der Zibeline endlich nach Hause führen kann...

Régis HAUTIERE, RENO

Aquablue – New Era 6: Die Nacht der Barmherzigkeit
Übersetzung von Resel Rebiersch
Splitter, 01.07.2022
978-3-96792-328-5 | € 16

HUBERT, Vincent MALLIE

Tenebrae 1: Erstes Buch
Splitter, 01.07.2022
Übersetzung von Martin Suhrmann
978-3-96792-364-3 | € 18

Es war einmal ein in Ungnade gefallener Ritter und eine wunderschöne Prinzessin, die von schrecklichen Monstern gefangen wurde. Um seine Ehre wiederzuerlangen, macht sich der Ritter im Auftrag dreier geheimnisvoller Hexen auf, um die Adlige zu befreien. Doch ist Arzhur der Ritter mehr Trunkenbold denn Held, und auch die junge Islen ist nicht das zarte Mädchen, das er erwartet hatte. Derweil spielen die drei Hexen ein mehr als doppeltes Spiel mit dem Schicksal der beiden...

So altbewährt die Komponenten dieses phantastischen Zweiteilers erscheinen, so erfrischend sind die Variationen, die Autor Hubert in sein Szenario hineinflucht. Eine ideale Vorlage für das

zeichnerische Talent von Vincent Mallié (»Der große Tote«), das bei diesem düsteren Fantasy-Märchen in vollem Ausmaß zur Geltung kommt.

HUBERT, ZANZIM

In der Haut eines Mannes

Reprodukt, 05.09.2022

Übersetzung von Ulrich Pröfrock

978-3-9564-0341-5 | € ?

Jean-Luc ISTIN, Erwan Seure le BIHAN

ISS Snipers 01: Reid Eckart

Übersetzung von ??

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-278-3 | € 17

Jean-Luc ISTIN, Erion CAMPANELLA AVDISHA

Conquest 08: Neïta

Übersetzung von Tanja Krämling

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-092-5 | € 17

Edgar-Pierre JACOBS

Blake und Mortimer Bibliothek 0: Die U-Strahlen

Übersetzung von Harald Sachse

Carlsen Comics, 22.03.2022

978-3-551-74320-6 | € 18

Luc JACAMON, MATZ

Der Killer – Secret Agenda 3: Präzisionsarbeit

Übersetzung von ??

Schreiber und Leser, 03.2022

978-3-96582-097-5 | € 14,95

JANRY, TOME

Spirou und Fantasio Gesamausgabe 15: 1988- 1991

Übersetzung von Michael hein

Carlsen Comics, 02.08.2022

978-3-551-71635-4 | € 34

JAOUEN

Elecboy 2: Offenbarungen

Übersetzung von Harald Sachse

Splitter, 01.07.2022

978-3-96792-133-5 | € 16

Nicolas JARRY, Benoît DELLAC

Conquest 09: Sylaris

Übersetzung von Tanja Krämling

Splitter, 01.07.2022

978-3-96792-093-2 | € 16

Jérôme JOUVRAY, Anne-Claire JOUVRAY, Olivier JOUVRAY

Lincoln – 9. Weder Gott noch Meister

Übersetzung von ??

Schreiber&Leser, 02.2022

978-3-96582-096-8 | € 14,95

Der Anarchisten-Schlachtruf „Weder Gott noch Meister!“ übt auch auf Lincoln seinen Zauber aus. So macht er sich wieder auf nach USA, um das Gedankengut der klassenlosen Gesellschaft in die alte Heimat zu tragen. Hier herrscht nicht nur Prohibition, sondern auch Rassenhass, der Ku-Klux-Klan und religiöser Fanatismus. Mit dem Rebellen-Spruch geht es nun auch dem lieben Gott an den Kragen - wie wird das Triell zwischen Lincoln, Gott und Teufel enden?

Alejandro JODOROWSKY

Der Incal 4: In höchsten Höhen

Übersetzung von Resel Rebiersch

Splitter, 01.05.2022

978-3-96219-364-5 | € 59

Jacques LAMONTAGNE, Ma YI

Sheridan Manor 1 : Das Tor von Gehenna

Übersetzung von Harald Sachse

Splitter, 23.02.2022

978-3-96792-182-3 | € 16

(*Le Manoir Sheridan 1 : La porte de Géhenne, Vents d'Ouest*)

Maurice LEBLANC, Vincent MALLIE

Arsène Lupin – Der Gentleman-Dieb

Übersetzung von ??

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-350-6 | € 35

Jérôme LE GRIS, Didier POLI

Das verschollene Zeitalter, Band 1

Übersetzung von ??

Splitter, 01.2022

978-3-96792-152-6 | € 16

(*Les Âges perdus, T1, Dargaud*)

LOISEL, TRIPP

Das Nest Gesamausgabe 3

Übersetzung von Marcel le Comte

Carlsen Comics, 28.06.2022

978-3-551-76097-5 | € 36

Guillaume MAZURAGE

Sea Shepherd – 1. Milagro

Übersetzung von ??

Egmont, 10.05.2022
978-3-7704-0309-7 | € 16

Catherine MEURISSE

Die junge Frau und das Meer
Übersetzung von Ulrich Pröfrock
Carlsen, 01.03.2022
978-3-551-76388-4 | € 17

Jean-Claude MEZIERES, Christophe QUILLIEN

Die Kunst von Jean-Claude Mézières
Übersetzung von Harlad Sachse
Carlsen, 29.11.2022
978-3-551-71396-4 | € 49

Jean-David MORVAN, Paolo TRAISCI

Die Legende der Dämonenprinzen 01: Der Prinz der Sterne
Übersetzung von ??
Splitter, 04.2022
978-3-96792-137-3 | € 16
(*La Geste des princes Démons tome 1, le prince des étoiles*, Dargaud)

José-Luis MUNUERA

Bartleby, der Schreiber
Übersetzung von ??
Splitter, 01.2022
978-3-96792-168-7 | € 18

Tiburce OGER

Go West Young Man
Übersetzung von ??
Splitter, 01.05.2022
978-3-96792-277-6 | € 25

Dies ist eine Geschichte voller Tragik und Blut, voller Ruhm und Schlamm, die Geschichte einer goldenen Uhr und der Schicksale, die sie verknüpft, die Geschichte des amerikanischen Westens. In vierzehn Erzählungen zeichnet »Go West Young Man« die Eroberung Amerikas zwischen 1763 und 1938 nach. Die Scharmützel und Gemetzel auf den Seen und in den Wüsten. Den Überlebenskampf von Trappern und Pionieren, von Indianerstämmen, Desperados und Huren in den Ebenen und Städten. Und auch wenn die klassischen Themen im Vordergrund stehen, hinterlassen die dunklen Seiten des Mythos vom Wilden Westen doch markante Spuren: Rassismus, Völkermord, Frauenhass, Krieg und erschreckendes Elend. »Go West Young Man« ist eine wunderschöne Hommage, aber eine äußerst klarsichtige. Die Liste der Zeichner, die Tiburce Oger für sein erzählerisches Meisterstück versammelt, liest sich wie ein »Who is Who« des frankobelgischen Westerncomics: Bertail, Boucq, Gastine, Marini, Meyer, Prugne, Rossi, Rouge und weitere Virtuosen erschaffen ein Album, welches die absolute Essenz des Genres darstellt.

Philippe PELLET

Sheïd. Band 1 : Die Falle von Mafat

Übersetzung von Harald Sachse

Splitter, 26.01.2022

978-3-96792-163-2 | € 16

(*Sheïd, tome 1 : le piège de Mafat, Drakoo*)

Guillaume PERREAULT

Der Weltraumpostbote: Die Mototräuber

Übersetzung von Ulrich Pröfrock

Rotopol, 30.05.2022

978-3-96451-030-3 | € 18

Vincent PERRIOT

Negalyod 2

Übersetzung von Marcel le Comte

Carlsen Comics, 30.08.2022

978-3-551-73442-6 | € 28

Jeremy PERRODEAU

Ruinen

Übersetzung von Christoph Schuler

Edition Moderne, 03.2022

978-3-03731-233-9 | € 32

PEYO, Yvan DELPORTE

Benni Bärenstark Gesamtausgabe 1

Übersetzung von ?

Splitter, 01.05.2022

978-3-96792-737-5 | € 39.95

QUENEHEN Martin, Bastien VIVES

Corto Maltese – Schwarzer Ozean

Übersetzung von ??

Schreiber&Leser, 02.2022

978-3-96582-087-6 | € 24,80

Im Chinesischen Meer kreuzt eine Luxusyacht, am Steuer ein berühmter Seemann, der unter die Piraten gegangen ist: Corto Maltese. Wir befinden uns im Jahr 2001, kurz vor 9/11. Die Suche nach einem mythischen Goldschatz führt den Kapitän ohne Schiff von Tokio nach Peru, aber die Terrorgruppe Black Ocean sowie ein Drogenkartell sind auch hinter dem Schatz her. Die Frau in Cortos Leben ist jetzt die Kriegsreporterin Freya, und dann gibt es noch Raua, die Inka-Heilerin...

Max de RADIGUES, Wauter MANNAERT

Weegee – Serial Photographer

Übersetzung von Marion Herbert

Reprodukt, 13.06.2022

978-3-95640-325-5 | € 29
(*Weegee – Serial Photographer*, Sarbacane)

François RIVIERE, Philippe WURM

E.P. Jacobs – Träume und Apokalypsen
Übersetzung von Harlad Sachse
Carlsen, 28.06..2022
978-3-551-71755-9 | € 22

RODOLPHE, Bertrand MARCHAL

Der Mann, der die Welt erfand
Übersetzung von Harald Sachse
Splitter, 26.01.2022
978-3-96792-174-8 | € 19,80
(*L'Homme qui inventait le monde*, Dargaud)

Tristan ROULOT, Christophe SIMON

Tagebuch eines Diplomaten 1: Iran 1953
Übersetzung von Tanja Krämling
Splitter, 01.09.2022
978-3-96792-283-7 | € 16
(*Chroniques diplomatiques*, Le Lombard)

Jaouen SALAÜN

Elecboy 1 – Geburt
Übersetzung von ??
Splitter, 01.2022
978-3-96792-132-8 | € 16
(*Elecboy 1 : Naissance*, Dargaud)

François SCHUITEN, Claude RENARD

Metamorphosen
Übersetzung von ??
Schreiber & Leser, 04.2022
978-3-96582-102-6 | € 34,80

Yves SENTE, Iouri JIGOUNOV (III.)

XIII Gesamtausgabe 6
Übersetzung von Harald Sachse
Carlsen Comics Verlag, 03.05.2022
978-3-551-72848-7 | € 36

Joann SFAR, Lewis TRONDHEIM, VINCE

Donjon Antipoden +10.001: Die Truhe der Seelen
Übersetzung von Ulrich Pröfrock
Reprodukt Verlag, 13.06.2022
978-3-95640-323-1 | € 13

Benoist SIMMAT, Daniel CASANAVE

Die unglaubliche Geschichte des Weins

Übersetzung von Martin Bauer

Bahoe Books, 01.09.2022

978-3903290549 | € 24,64

Anne SIMON

Boris, das Kartoffelkind

Übersetzung von Irène Bluche

Rotopol, 25.04.2022

978-3-96451-029-7 | € 18

Yves SWOLFS

Durango 18: Die Geisel

Übersetzung von Uwe Löhmann

Splitter, 01.07.2022

978-3-95839-460-5 | € 16

Jacques TARDI, Dominique GRANGE

Elise und die neuen Partisanen: Eine junge Sängerin kämpft gegen soziale Ungerechtigkeit, Ausbeutung und Rassismus

Übersetzung von Ulrich Pröfrock

Carlsen Comics, 29.11.2022

978-3965820852 | € 28

André TAYMANS

Caroline Baldwin: Gesamtausgabe 4

Übersetzung von ??

Schreiber & Leser, 05.04.2022

978-3965820852 | € 39,80

TEBO

Raowl: Die Methode Raowl

Übersetzung von Marcel le Comte

Carlsen Comics, 28.06.2022

978-3-551-79695-0 | € 12

Lewis TRONDHEIM

Die erstaunlichen Abenteuer von Herrn Hase 9: Der atomare Teilchenbeschleuniger

Übersetzung von Tanja Krämling

Reprodukt Verlag, 14.02.2022

978-3-95640-303-3 | € 13

Sylvain VALLEE, Mark EACERSALL

Antanarivo

Übersetzung von Tanja Krämling

Carlsen Comics, 01.06.2022

978-3-96792-286-8 | € 29,80

YANN, EDITH

Sturmhöhe (nach dem Roman von Emily Brontë)

Übersetzung von Sophie Beese

Splitter, 26.01.2022

978-3-96792-162-5 | € 19,80

(*Les Hauts de Hurlevent*, Delcourt)

Vincent ZABUS, Jostein GAARDER, NICOBY

Sofies Welt oder die Geschichte der Philosophie (nach dem Roman von Emily Brontë)

Übersetzung von Ina Kronenberger

Carl Hanser Verlag, 24.10.2022

978-3446274709 | € 25

Pierre ZAOUI, Romain DUTREIX

Liberalismus. Ein nicht ganz eindeutiges Konzept

Übersetzung von ?

Jacoby&Stuart, 08.2022

978-3964281548 | € 14

JUGENDBÜCHER

Virginie ALADJIDI, Emmanuelle TCHOUKRIEL

Triceratops, T-Rex, Supersaurus: Die Welt der Dinosaurier

Aus dem Französischen von Cornelia Panzacchi

Gerstenberg Verlag, 31.01.2022

978-3-836-96159-2 | € 16

Virginie ALADJIDI, Emmanuelle TCHOUKRIEL

Mein grosses Buch vom Leben der Tiere

Aus dem Französischen von Cornelia Panzacchi

Gerstenberg Verlag, 27.06.2022

978-3-8369-6144-8 | € 26

Heyna BÉ, Baptistine MÉSANGE

Oh, mein Hut !

Aus dem Französischen von ??

Jumbo, 16.02.2022

978-3-8337-4277-4 | € 9

Gilles BIZOUERNE, Béatrice RODRIGUEZ

Barnabas sucht das Ende der Welt

Aus dem Französischen von Silvia Bartholl

Peter Hammer, 07.02.2022

978-3-7795-0674-4 | € 14

Delphine CHEDRU

99 Tomaten & eine Kartoffel Ein großer Wimmel- und Suchspielspaß

Aus dem Französischen von Felicia Bomhof
Insel Verlag, 14.06.2022
978-3-458-17993-1 | € 15

Fabien CLAVEL

Unlock! 2
Übersetzung von Annette von der Weppen
Carlsen Verlag, 29.08.2022
978-3-646-93647-6 | € 11

Rébecca DAUTREMER

Eine winzig kleine Sekunde
Übersetzung von Andrea Spingler
Insel Verlag, 09.02.2022
978-3-458-17991-7 | € 54

Antoine DE SAINT EXUPERY

Der kleine Prinz
Übersetzung von Hans Magnus Enzensberger
Arche Verlag, 2022
978-3-7160-2723-3 | € 14,99

Eléonore DEVILLEPOIX

Die Stadt ohne Wind – Band 2 Das Mädchen des Waldes
Aus dem Französischen von Amelie Thoma
Insel Verlag, 11.05.2022
978-3-458-17982-5 | € 18

Michaël ESCOFFIER, Matthieu MAUDET

Mama, bist du's?
Übersetzung von Markus Weber
Moritz Verlag, 09.02.2022
978-3-89565-425-1 | € 9,95

Manon FARGETTON

Wovon die Sterne träumen
Übersetzung von Annette von der Weppen
Carlsen Verlag, 29.08.2022
978-3551584724 | € 16

Jean-Loup FELICOLI

Ich bin Alex
Übersetzung von ?
Jacoby&Stuart, 08.2022
978-3964281449 | € 22

Timothée de FOMBELLE, Thomas CAMPI

Hinter dem Schnee
Übersetzung von Tobias Scheffel und Sabine Grebing

Gerstenberg Verlag, 29.08.2022
978-3-8369-6118-9 | € 16

Anne GOSCINNY, Fabrice ASCIONE

Der kleine Nick und das grosse Glück: Die Geschichte der Freundschaft von Goscinny & Sempé
Übersetzung von Hans Georg Lenzen und Friederike Kohl
Diaphanes Verlag, 28.09.2022
978-3-257-01309-2 | € 18

Emmanuel GUIBERT, Mathieu SAPIN, Joann SFAR

Alldine und die Weltraumpiraten Band 1
Übersetzung von Andreas Illmann
Schaltzeit Verlag, 01.10.2022
978-3-946972-61-7 | € 14

Emmanuel GUIBERT, Mathieu SAPIN, Joann SFAR

Alldine und die Weltraumpiraten Band 2
Übersetzung von Andreas Illmann
Schaltzeit Verlag, 01.10.2022
978-3-946972-62-4 | € 14

Emile JADOUL

Leon, der kleine Pinguin - Muss Pipi! Bin nicht müde! Ich schlaf schon ganz allein!
Übersetzung von Sandra Grimm
Penguin Junior, 24.01.2022
978-3-328-30113-4 | € 14

Einschlafen ist ein Abenteuer! Drei Gutenachtgeschichten für die Kleinsten
Leon wird wach und muss aufs Klo. Ein oder sogar zwei Mal jede Nacht, mindestens! Und immer gehen Mama oder Papa Pinguin mit. Oder soll er es doch alleine probieren? Manchmal kann Leon gar nicht erst einschlafen. Warum, weiß er nicht. Aber dann hat er eine pingustarke Idee, wie es klappen könnte. Ob Mama und Papa seinen Einfall wohl auch so gut finden? Und als Leon endlich ein Bett für große Pinguine bekommt, wird das Einschlafen für ihn trotzdem nicht einfacher. Vielleicht ist Leons Bett jetzt ja viel zu groß?

Grégoire KOCJAN, Mateo DINEEN

Der unglaubliche Katalog der Monster
Übersetzung von Anne-Kathrin Häfner
Tulipan Verlag, 13.07.2022
978-3-8642-9560-7 | € 25

Xavier LAURENT-PETIT

Der Sohn des Ursari
Übersetzung von Désirée Schneider
Knesebeck Verlag, 03.2022
(*Le fils de l'Ursari*, Ecole des loisirs)

Agnès de LESTRADE, Maurèn POIGNONEC

Der kleine Junge aus Papier

Übersetzung von Jochen Veit
Anaconda Verlag, 28.03.2022
(*Le petit bonhomme de papier*, Belin Éducation)
978-3730610909 | € 8,95

Jean-Claude MOURLEVAT

Jefferson ermittelt
Übersetzung von Antoine Ronzon
Jacoby&Stuart, 09.2022
978-3964281494 | € 16

Jean-Claude MOURLEVAT

Jefferson ermittelt
Übersetzung von Antoine Ronzon
Jacoby&Stuart, 09.2022
978-3964281494 | € 16

Sébastien PEREZ, Benjamin LACOMBE

Die beste Mama der Welt
Übersetzung von ??
Jacoby & Stuart, 01.08.2022
978-3964281418 | € 10

Sébastien PEREZ, Benjamin LACOMBE

Sherlock Katz – Band 1 : Die verschwundenen Mäuse
Übersetzung von ??
Jacoby & Stuart, 01.2022
978 3 96428 121 0 | € 10

Paris, 1975. Sherlocks Freundin, die Maus Magali, ist eines Tages nicht mehr da. Als Sherlock sie mit seinen Freunden sucht, stellt er fest, dass überall im Viertel die Mäuse verschwinden und mit ihnen die Münzen, die die Erwachsenen den Kindern, die einen Zahn verloren haben, zum Trost unters Kopfkissen legen. Irgendjemand muss es auf dieses Geld abgesehen haben, und die Mäuse müssen es für ihn holen. Wird Sherlock herausfinden, wie dieser Jemand sie dazu bringt?

Sébastien PEREZ, Benjamin LACOMBE

Sherlock Katz – Band 2 : Die Hundekuchenbande
Übersetzung von ??
Jacoby & Stuart, 01.02.2022
978 3 96428 122 7 | € 10

Sébastien PEREZ, Benjamin LACOMBE

Sherlock Katz – Band 3 : Der Angriff der Murai-Katzen
Übersetzung von ??
Jacoby & Stuart, 01.09.2022
978-3964281487 | € 10

Florian PIGÉ

So neugierig

Übersetzung von ??

Jumbo, 16.02.2022

978-3833742767 | € 13

Delphine RENON

Ich entdecke Melodien zur guten Nacht

Übersetzung von Kim Laura Franzke

Ueberreuter Verlag, 14.03.2022

978-3-219-11954-1 | € 12.95

Olivier TALLEC

Ich will kein Eichhörnchen mehr sein

Übersetzung von Ina Kronenberger

Gerstenberg Verlag, 27.06.2022

978-3-836-96173-8 | € 13

ZIDROU, Jacques ERNST

Zita und die Krankenhausbande: Doktor Glatzköpfchen!

Übersetzung von Annabelle Steffes-Halmer

Panini Verlag, 07.06.2022

978-3741621697 | € 12

SCHÖNE BÜCHER

Sempé

Endlich Ferien

Aus dem Französischen von Jakob Emanuel

Diogenes, 27.07.2022

978-3-257-02183-7 | € 34